

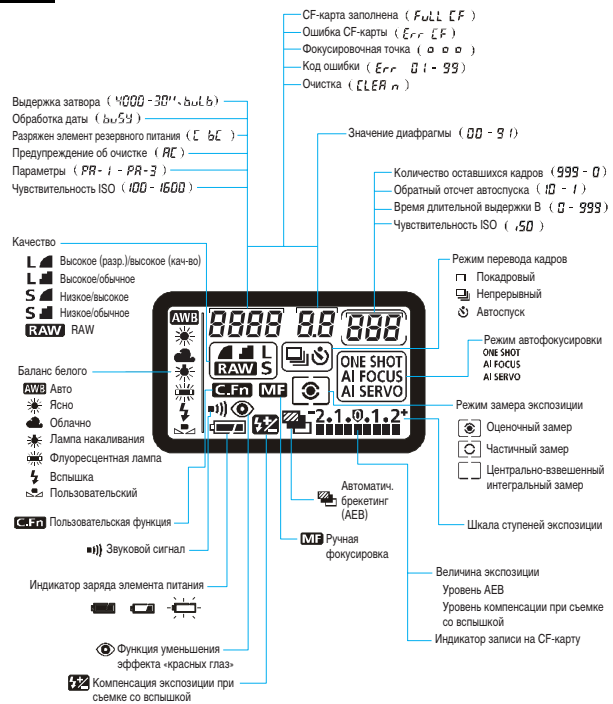
## ВИД КАМЕРЫ СПЕРЕДИ



## ВИД КАМЕРЫ СЗАДИ



## ЖК-ДИСПЛЕЙ

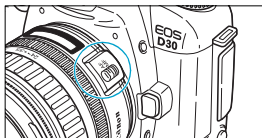


## РАСШИРЕННЫЕ ФУНКЦИИ

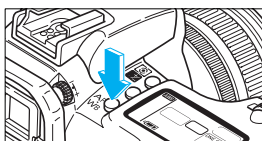
### АВТОФОКУСИРОВКА

Два варианта: ONE SHOT для неподвижных объектов, AI SERVO для движущихся объектов.

1. Переключатель режимов фокусировки на объективе установите в положение AF.



2. Диск установки режимов установите на любой режим Зоны творческих режимов, кроме <A-DEP>.
3. Нажмите кнопку AF/WB.



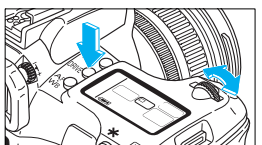
4. Выберите требуемый вариант на ЖК-дисплее, поворачивая Главный диск управления.
5. Для возврата в режим готовности к съемке нажмите наполовину кнопку спуска затвора.

### РЕЖИМ ПЕРЕВОДА КАДРОВ И АВТОСПУСК

Три режима перевода кадров: съемка одного кадра, непрерывная съемка, автоспуск. Символы см. на рис. ЖК-дисплея слева внизу.

Для выбора режима перевода кадров:

1. Нажмите кнопку DRIVE.



2. Смотря на ЖК-дисплей, выберите режим поворотом главного диска управления или диска оперативного управления.
3. Для возврата в режим готовности к съемке нажмите наполовину кнопку спуска затвора.

Для выбора режима автоспуска см. шаги 1–3 выше.

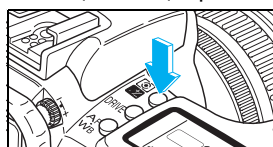
Для использования автоспуска полностью нажмите кнопку спуска затвора. Подается звуковой сигнал и мигает лампа уменьшения эффекта «красных глаз». Съемка производится через 10 с. В течение первых 8 с звуковой сигнал подается редко, и лампа мигает также редко. В течение последних 2 с звуковой сигнал подается чаще, а лампа горит постоянно.

Для отмены автоспуска после его включения нажмите кнопку DRIVE.

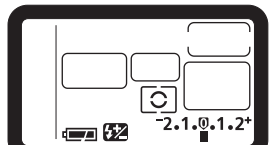
### РЕЖИМ ЗАМЕРА ЭКСПОЗИЦИИ

Три установки: оценочный, частичный и центрально-взвешенный интегральный. Символы см. на рис. ЖК-дисплея слева внизу.

1. Нажмите кнопку Режим замера экспозиции/Компенсация экспозиции при съемке со вспышкой.



2. Выберите требуемый режим на ЖК-дисплее, поворачивая Главный диск управления.

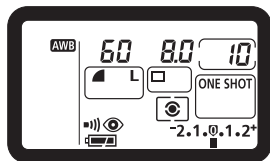


3. Для возврата в режим готовности к съемке нажмите наполовину кнопку спуска затвора.

### КОМПЕНСАЦИЯ ЭКСПОЗИЦИИ

Компенсация экспозиции может устанавливаться с шагом 1/3 или 1/2 ступени, если установлена пользовательская функция (04).

1. Установите переключатель диска оперативного управления в положение ON (Вкл.).
2. Сфокусируйтесь на объект, нажмите наполовину кнопку спуска затвора и проверьте уровень экспозиции на ЖК-дисплее.



3. Для регулировки компенсации экспозиции поворачивайте диск оперативного управления.
4. Для съемки с новым значением экспозиции полностью нажмите кнопку спуска затвора.

### БАЛАНС БЕЛОГО

В камере можно задать компенсацию цветовой температуры освещения объекта для правильного воспроизведения белых объектов. Предусмотрено шесть установок: авто, ясная погода, облачная погода, лампа накаливания, флуоресцентная лампа и вспышка. Символы см. на рис. ЖК-дисплея слева внизу. В зоне творческих режимов можно выбрать любую установку. В зоне простой съемки автоматически выбирается установка «Авто».

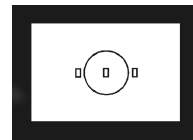
1. Установите диск установки режимов в зону творческих режимов.
2. Нажмите кнопку AF/WB (см. Автофокусировка, шаг 3).
3. Выберите установку на ЖК-дисплее, поворачивая диск оперативного управления.
4. Для возврата в режим готовности к съемке нажмите наполовину кнопку спуска затвора.

Помимо приведенных выше установок возможна ручная установка баланса белого (пользовательский): см. описание справа сверху.

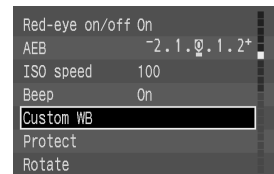
### БАЛАНС БЕЛОГО (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЙ)

Обеспечивает ручную установку баланса белого.

1. Сфотографируйте белый объект в любом режиме. Объект должен занимать всю зону частичного замера.



2. Нажмите кнопку MENU.
3. Поворачивая диск оперативного управления, выберите Custom WB.



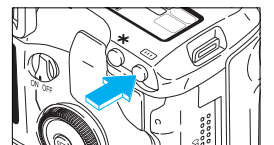
4. Нажмите кнопку Set.
5. Поворачивая диск оперативного управления, выберите снимок, сделанный на шаге 1.
6. Нажмите кнопку Set.
7. После вывода на экран меню нажмите кнопку MENU для очистки экрана и выхода из меню.
8. Нажмите кнопку AF/WB (см. Автофокусировка, шаг 3).
9. Диск установки режимов выберите Custom.

### ВЫБОР ФОКУСИРОВОЧНОЙ ТОЧКИ

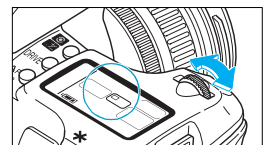
Два варианта:

Автоматический – фокусировочную точку выбирает камера. Ручной – можно выбрать любую из трех точек.

1. Нажмите кнопку селектора фокусировочной точки.



2. Глядя на ЖК-дисплей или в видоискатель, выберите фокусировочную точку с помощью главного диска управления.

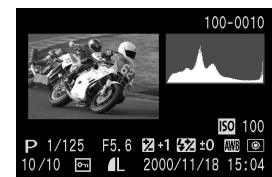


3. Для возврата в режим готовности к съемке нажмите наполовину кнопку спуска затвора.

### ПРОСМОТР ГИСТОГРАММЫ ИЗОБРАЖЕНИЯ

Доступно только при отображении одного кадра.

1. Нажмите кнопку Воспроизведение.
2. Нажмите кнопку INFO для отображения снимка, установок камеры и гистограммы.



На гистограмме по горизонтальной оси отложены уровни яркости, а по вертикальной – количество пикселей каждого уровня яркости. Когда выводится информация об экспозиции для изображения, которое будет передержано, соответствующее значение мигает. См. таблицу «Предупреждения об ошибке установки экспозиции» на обороте.

### Чтение гистограммы:

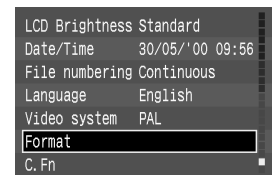


- Темное изображение: установите большее значение компенсации экспозиции.
- Светлое изображение: установите меньшее значение компенсации экспозиции.

### ФОРМАТИРОВАНИЕ КАРТЫ

При форматировании карты все изображения стираются.

1. Нажмите кнопку MENU.
2. Поворачивая диск оперативного управления, выберите Format.



3. Нажмите кнопку Set.
4. Для подтверждения форматирования с помощью диска оперативного управления выберите OK.
5. Нажмите кнопку Set. Начнется форматирование.

Более подробные сведения и информация по установке функций, не рассматриваемых в Кратком справочном руководстве, приведены в Руководстве пользователя.

## ТАБЛИЦА ДОСТУПНЫХ ФУНКЦИЙ

★ : Автоматическая установка 🚫 : Возможен выбор

| Диск установок режимов | Автофокусировка |          |          | Выбор фокусировочной точки |         | Перевод кадров |             | Режим замера экспозиции |           |                                      |
|------------------------|-----------------|----------|----------|----------------------------|---------|----------------|-------------|-------------------------|-----------|--------------------------------------|
|                        | ONE SHOT        | AI SERVO | AI FOCUS | Авто                       | Вручную | Покадровый     | Непрерывный | Оценочный               | Частичный | Центрально-взвешенный (интегральный) |
| 📷                      |                 |          | ★        | ★                          |         | ★              |             | ★                       |           |                                      |
| 📷                      | ★               |          |          | ★                          |         |                | ★           | ★                       |           |                                      |
| 📷                      | ★               |          |          | ★                          |         | ★              |             | ★                       |           |                                      |
| 📷                      | ★               |          |          | ★                          |         | ★              |             | ★                       |           |                                      |
| 📷                      |                 | ★        |          | ★                          |         |                | ★           | ★                       |           |                                      |
| 📷                      | ★               |          |          | ★                          |         | ★              |             | ★                       |           |                                      |
| P                      | 🚫               | 🚫        |          | 🚫                          | 🚫       | 🚫              | 🚫           | 🚫                       | 🚫         | 🚫                                    |
| Tv                     | 🚫               | 🚫        |          | 🚫                          | 🚫       | 🚫              | 🚫           | 🚫                       | 🚫         | 🚫                                    |
| Av                     | 🚫               | 🚫        |          | 🚫                          | 🚫       | 🚫              | 🚫           | 🚫                       | 🚫         | 🚫                                    |
| M                      | 🚫               | 🚫        |          | 🚫                          | 🚫       | 🚫              | 🚫           | 🚫                       | 🚫         | 🚫                                    |
| A-DEP                  | ★               |          |          | ★                          |         | 🚫              | 🚫           | 🚫                       | 🚫         | 🚫                                    |

| Диск установок режимов | Встроенная вспышка |         |                                   | Баланс белого |         | Размер снимка      |                   | Сжатие |   |   |
|------------------------|--------------------|---------|-----------------------------------|---------------|---------|--------------------|-------------------|--------|---|---|
|                        | Авто               | Вручную | Уменьшение эффекта «красных глаз» | Авто          | Вручную | Высокое разрешение | Низкое разрешение | RAW    |   |   |
| 📷                      | ★                  |         | 🚫                                 | ★             |         | ★                  |                   |        | ★ |   |
| 📷                      | ★                  |         | 🚫                                 | ★             |         | ★                  |                   |        | ★ |   |
| 📷                      |                    |         |                                   | ★             |         | ★                  |                   |        | ★ |   |
| 📷                      | ★                  |         | 🚫                                 | ★             |         | ★                  |                   |        | ★ |   |
| 📷                      |                    |         |                                   | ★             |         | ★                  |                   |        | ★ |   |
| 📷                      | ★                  |         | 🚫                                 | ★             |         | ★                  |                   |        | ★ |   |
| P                      |                    | 🚫       | 🚫                                 | 🚫             | 🚫       | 🚫                  | 🚫                 | 🚫      | 🚫 | 🚫 |
| Tv                     |                    | 🚫       | 🚫                                 | 🚫             | 🚫       | 🚫                  | 🚫                 | 🚫      | 🚫 | 🚫 |
| Av                     |                    | 🚫       | 🚫                                 | 🚫             | 🚫       | 🚫                  | 🚫                 | 🚫      | 🚫 | 🚫 |
| M                      |                    | 🚫       | 🚫                                 | 🚫             | 🚫       | 🚫                  | 🚫                 | 🚫      | 🚫 | 🚫 |
| A-DEP                  |                    | 🚫       | 🚫                                 | 🚫             | 🚫       | 🚫                  | 🚫                 | 🚫      | 🚫 | 🚫 |

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ОШИБКЕ УСТАНОВКИ

| Режим | Мигающее предупреждение | Описание   | Примечания  |
|-------|-------------------------|--|---|
| P     | 30" 3.5                 | Объект слишком темный.                               | Используйте вспышку.  |
|       | 4000 2.2                | Объект слишком яркий.                                | Используйте фильтр нейтральной плотности.   |
| Tv    | 500 3.5                 | Изображение будет недоодежанным.                     | Увеличьте выдержку, повернув главный диск управления.   |
|       | 60 2.2                  | Изображение будет передержанным.                     | Уменьшите выдержку, повернув главный диск управления.   |
| Av    | 30" 2.2                 | Изображение будет недоодежанным.                     | Уменьшите значение диафрагменного числа, повернув главный диск управления.                                |
|       | 4000 3.5                | Изображение будет передержанным.                     | Увеличьте значение диафрагменного числа, повернув главный диск управления.                                |
| A-DEP | 60 2.2                  | Требуемая глубина резкости не может быть обеспечена. | Отодвиньтесь от объекта и попробуйте еще раз. В случае зум-объектива установите мин. фокусное расстояние. |
|       | 30" 3.5                 | Объект слишком темный.                               | Используйте вспышку (результат будет таким же, как и в режиме AE<P>).                                     |
|       | 4000 2.2                | Объект слишком яркий.                                | Используйте фильтр нейтральной плотности.   |

## ВЫБОР ИЗ МЕНЮ И ИСХОДНЫЕ УСТАНОВКИ

☐ : Значения по умолчанию

|                                   | Пункт меню                              | Доступные установки                                    |                        |                        | Стр. в Руководстве пользователя |     |
|-----------------------------------|---|--|------------------------|------------------------|---------------------------------|-----|
|                                   |   | Large  | Small                  | Small                  |                                 |     |
| Запись (красный)                  | Quality (Качество) *2                   | Large  | Large                  | Small                  | 54                              |     |
|                                   | Red-eye on/off (Эфф. «красных глаз») *3 | On (Вкл.)  | Off (Выкл.)            |                        | 93                              |     |
|                                   | AEB (Автоматический брекетинг) *2       | См. установки AEB                                      |                        |                        | 82                              |     |
|                                   | ISO speed (Чувствительность ISO)        | 100  | 200                    | 400                    | 55                              |     |
|                                   | Beep (Звуковой сигнал)                  | On (Вкл.)  | Off (Выкл.)            |                        | 120                             |     |
|                                   | Custom WB (Польз. баланс белого) *2     | Установка пользовательского баланса белого             |                        |                        | 70                              |     |
| Воспроизведение (синий)           | Parameters (Параметры) *1 *2            | Standard (Станд.)                                      | Set 1 (Набор 1)        | Set 2 (Набор 2)        | 56                              |     |
|                                   | Protect (Защита)                        | Защита записанного изображения от стирания             |                        |                        | 107                             |     |
|                                   | Rotate (Поворот)                        | Поворот записанного изображения                        |                        |                        | 106                             |     |
|                                   | Print order (Заказ на печать)           | Заказ печати записанного изображения                   |                        |                        | 110                             |     |
|                                   | Auto playback                           | Автоматическое воспроизведение записанного изображения |                        |                        | 105                             |     |
|                                   | Настройка (желтый)                      | Auto power off (Автоматическое отключение питания)     | 1 мин                  | 2 мин                  | 4 мин                           | 121 |
|                                   |   |  | 8 мин                  | 15 мин                 | 30 мин                          |     |
| Review (Просмотр)                 |   | Off (Выкл.)  | On (Вкл.)              | On (info) (Вкл., инфо) | 45                              |     |
| Review time (Время просмотра)     |   | 2 с  | 4 с                    | Hold (До отмены)       | 46                              |     |
| LCD Brightness (Яркость ЖКД)      |   | Normal (Обычная)                                       | Bright (Высокая)       |                        | 122                             |     |
| Date/Time (Дата/время)            |   | mm/dd/yy (мм/дд/гг)                                    | dd/mm/yy (дд/мм/гг)    | yy/mm/dd (гг/мм/дд)    | 38                              |     |
| File numbering (Нумерация файлов) |   | Continuous (Непрер.)                                   | Auto reset (Автосброс) |                        | 32                              |     |
| Language (Язык)                   |   | English (Английский)                                   | Deutsch (Немецкий)     | Japanese (Японский)    | 122                             |     |
| Video system (Видеосистема)       |   | NTSC   | PAL                    |                        | 123                             |     |
| Format CF card                    |   | Форматирование CF-карты                                |                        |                        | 109                             |     |
| C.Fn *2                           | Установки пользовательской функции      |  |                        | 124                    |                                 |     |

| Установки AEB | ☐          | ☐          | ☐          |
|---------------|------------|------------|------------|
|               |            | 2.1.0.1.2* | 2.1.0.1.2* |
|               | 2.1.0.1.2* | 2.1.0.1.2* |            |

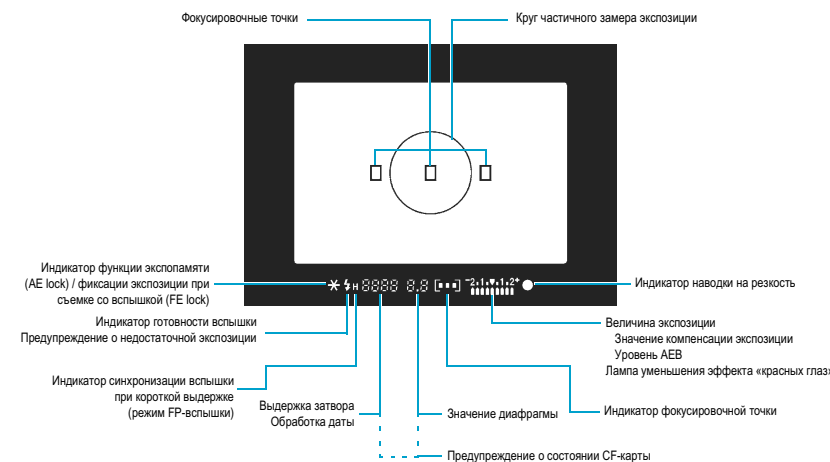
\*1: Отсутствует в меню, пока не будет произведена регистрация параметров.

\*2: Отсутствует в меню, если выбрана зона простой съемки.

\*3: Отсутствует в меню в режимах 📷 и 📷.

## ИНДИКАЦИЯ В ВИДОИСКАТЕЛЕ

Примечание. Индикация зависит от установок камеры.



# Canon EOS D30



## КРАТКОЕ СПРАВОЧНОЕ РУКОВОДСТВО